### РОССИЙСКО-АРМЯНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

#### НИКОГОСЯН ЕВГЕНИЯ РОБЕРТОВНА

# ПРОБЛЕМЫ ПРАВОВОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ ЛИЧНЫХ НЕИМУЩЕСТВЕННЫХ ПРАВ АВТОРА (СРАВНИТЕЛЬНО-ПРАВОВОЙ АНАЛИЗ)

#### **АВТОРЕФЕРАТ**

диссертации на соискание ученой степени кандидата юридических наук по специальности 12.00.03 - Частное право (гражданское, торговое (коммерческое) международно-частное, семейное, трудовое право, право социального обеспечения)

#### **EPEBAH - 2016**

#### ՀԱՑ-ՌՈՒՄԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՄԱՐԱՆ

# ՆԻԿՈՂՈՍՅԱՆ ԵՎԳԵՆՅԱ ՌՈԲԵՐՏԻ

Հեղինակի անձնական ոչ գույքային իրավունքների իրավական կարգավորման հիմնախնդիրները (համեմատական-իրավական վերլուծություն)

ԺԲ.00.03 – Մասնավոր իրավունք (քաղաքացիական, առևտրային (կոմերցիոն), միջազգային մասնավոր, ընտանեկան, աշխատանքային, սոցիալական ապահովության իրավունք) մասնագիտությամբ իրավաբանական գիտությունների թեկնածուի գիտական աստիձանի հայցման ատենախոսության

**ሀ**ԵՂՄԱԳԻՐ

**ԵՐԵՎԱՆ - 2016** 

Тема диссертации утверждена в Российско-Армянском университете

Научный руководитель: доктор юридических наук, профессор

А.М. Айкянц

Оффициальные оппоненты: доктор юридических наук, профессор

Н.В. Козлова

кандидат юридических наук

К.М. Оганесян

Ведущая организация: Институт филосовии, социологии

и права НАН РА

Защита состоится 29 октября 2016 года в  $11^{00}$  часов на заседании специализированного совета 063 по юриспруденции ВАК РА при Российско-Армянском университете (город Ереван, 0051, ул. Овсепа Эмина 123).

С диссертацией можно ознакомиться в читальном зале научных работников библиотеки РАУ.

Автореферат разослан 28 сентября 2016 года.

Ученый секретарь специализированного совета, кандидат юридических наук

Дж.А. Айрапетян

Ատենախոսության թեման հաստատվել է Հայ-Ռուսական համալսարանում

Գիտական ղեկավար` իրավաբանական գիտությունների դոկտոր,

պրոֆեսոր` **Ա.Մ. Հայկյանց** 

Պաշտոնական ընդդիմախոսներ` իրավաբանական գիտությունների դոկտոր,

պրոֆեսոր` **Ն.Վ. Կոզլովա**,

իրավաբանական գիտությունների թեկնածու

Կ.Մ. Հովհաննիսյան

Առաջատար կազմակերպություն՝ ՀՀ ԳԱԱ փիլիսոփայության, սոցիոլոգիայի

և իրավունքի ինստիտուտ

Ատենախոսության պաշտպանությունը կայանալու է 2016 թվականի հոկտեմբերի 29-ին ժամը  $11^{00}$ -ին Հայ-Ռուսական համալսարանում գործող ՀՀ ԲՈՀ-ի Իրավագիտության 063 մասնագիտական խորհրդի նիստում (0051, ք. Երևան, Հովսեփ Էմին փ. 123)։

Ատենախոսությանը կարելի է ծանոթանալ Հայ-Ռուսական համալսարանի գրադարանի գիտաշխատողների ընթերցասրահում։

Սեղմագիրն առաքվել է 2016 թվականի սեպտեմբերի 28-ին։

Մասնագիտական խորհրդի գիտական քարտուղար, իրավաբանական գիտությունների թեկնածու՝

Ջ.Հ. Հայրապետյան

#### ОБШАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

**Актуальность темы диссертационного исследования.** Выбор темы настоящего исследования обусловлен нижеследующими факторами.

Необходимость исследования института личных неимущественных 1 прав автора исходит из самой специфичности объекта авторского права. С развитием современного общества интеллектуальная собственность постепенно превращается в один из важнейших нематериальных активов экономики. Эти объекты становятся полноценным активом, приобретая стоимость и становясь предметом экономических сделок. Объекты авторского права в настоящее время больше не являются исключительно правовым понятием, они стали неотьемлемой частью богатства государства, тем стимулируя развитие многих отраслей промышленности.

В нынешних условиях развития экономических отношений ослабевает значимость личных неимущественных прав автора и соответственно усложняется оставление за автором средств полноценного правового воздействия на последующую сульбу своего произведения, в частности, после передачи автором имущественных прав на них. Поэтому юридическая наука и законодательство должны ставить себе задачей достичь должного правового регулирования этих прав, учитывая то обстоятельство, что лишь они дают возможность автору контролировать то, чтобы произведение воспроизводило его внутреннюю природу. Для решения же этой задачи следует провести исследование личных неимущественных прав автора. другой рассматриваемые права могут создавать препятствия для свободного товарооборота, мешая экономическому развитию страны. В связи с этим, важным является определение тех границ, гле заканчиваются права автора и начинаются интересы общества. Для того. чтобы понять, где эта граница должна проходить, необходимо изучить правовую природу и содержание этих прав. что и автор попытался сделать в диссертационном исслеловании.

Положения теории относительно личных неимущественных прав авторов противоречивы, что делает невозможным определение общей нормативной базы для их регулирования. В частности, учеными-юристами и законодательством различных государств применяются различные подходы по вопросу определения не только видов личных неимущественных прав авторов, но и их содержания. По названной причине требуется правильное понимание сущности этих прав для закрепления положений, гарантирующих эффективную охрану личных неимущественных интересов автора.

Процессы, происходящие в условиях глобализации в авторско-правовой сфере также не прошли стороной личные неимущественные права, что требует теоретического осмысления. Как справедливо отмечается в литературе, глобализация проникает всюду, поглощает все $^2$  и особенно авторско-правовое законодательство. Исчезают радикальные различия в подходах относительно изучаемых прав в правовых системах континентальных и англосаксонских стран. Сближение национальных законодательств

c. 3

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> В континентальных доктринах авторского права, а также в англоязычных странах личные неимущественные права называются моральными правами (фр. «droit moral», англ. «moral rights»)

<sup>2</sup> См.: Стрельников К.А. Правовая глобализация: основные тенденции //Журнал «Юридический мир», - 2008, №10//цит. по Айкяни А. Международное частное право, уч. — Ер.: изд.-во ЕГУ. - 2010,

происходит также независимо от того, является ли то или иное государство участником международной организации. Положения, содержащиеся в международных соглашениях, закономерно включаются в законодательство об авторском праве различных стран. Все эти явления следует учесть особенно сейчас, когда в Распублике Армения международными организациями и различными государственными и негосударственными структурами ведутся работы по формированию системы охраны объектов интеллектуальной собственности в контексте ее непрерывной модернизации и гармонизации с международными стандартами.

Для Республики Армения важность настоящего исследования обуславливается также тем обстоятельством, что в Армении еще не сформировалось развитого понимания о существовании объектов авторского права в контексте рыночных отношений и, следовательно, о правовой природе личных прав автора. Для того, чтобы было обеспечено результативное правовое регулирование авторско-правовых отношений, отражающего истинные потребности как автора, так и правообладателей и общества, требуется всестороннее изучение сущности личных неимущественных прав автора, актуальное в настоящий момент по причинам, изложенным выше.

Кроме того, современное законодательство, регулирующее личные неимущественные отношения автора в Республике Армения далеко от совершенства. Проведенное нами исследование даст возможность, учитывая богатый опыт развитых европейских стран, предложить пути к усовершенствованию законодательства РА в исследуемой области, в частности, развить и приспособить к современным условиям законоположения, касающихся таких прав автора как право на имя, право неприкосновенности, право на обнародование и право на отзыв произведения.

### Степень научной разработанности темы диссертационного исследования.

Относительно вопросов правового регулирования личных неимущественных прав автора в Республике Армения отсутствуют специальные комплексные научные исследования, включающих системные решения касательно актуальных на данный момент проблем. К вопросам личных неимущественных прав автора были обращены некоторые ученые лишь при изучении вопросов авторского права в целом. В их числе работы А.М. Гарибяна, Т.К. Барсегяна, А.А. Малхасяна.

В русскоязычной литературе вопросы личных неимущественных прав автора были освещены в работах ученых дореволюционного, советского и современного периодов. В дореволюционный период вопросы, относящиеся личных неимущественных прав автора, были выявлены в работах таких ученых, как И.Г. Табашников, Г.Ф. Шершеневич. Я.А. Канторович и др. В советский период известны работы ученых цивилистов, таких как Е.А. Флейшиц, Б.С. Антимонов, М.В. Гордон, И.А. Зенин, М. М, Агарков, О.С. Иоффе, В. И. Серебровский, В. Веинке, С.А. Чернышева, В.Я. Ионас и другие.

Личные неимущественные права автора изучаются до настоящего времени в работах В.П. Мозолина, Е.А. Суханова, Ю. К. Толстого, А.П. Сергеева, А.Л. Маковского, В.А. Дозорцева Э.П. Гаврилова, И.А. Близнеца, В.О. Калятина, С.А. Сударикова, и др.

Указанные и другие ученые несомненно имели свой вклад в науку о гражданском праве, однако большинство этих работ было осуществлено на основе советского законодательства. В современной же научной литературе почти отсутствуют русскоязычные работы по рассмотрению зарубежного опыта, что особенно важно сейчас при разработке новых положений, регулирующих авторские права и личные неимущественные права автора, в частности.

**Объектом** исследования являются неимущественные авторско-правовые отношения, возникающие в связи с созданием и использованием объектов авторских прав.

**Предметом** диссертационной работы является изучение сущности личных неимущественных прав автора, их значение, закономерности возникновения и становления законодательства и доктрины личных неимущественных прав автора, закономерности развития и особенности содержания указанных прав, сравнительноправовые аспекты изучаемых прав в законодательстве, доктринах и судебной практике в романо-германской и англо-саксонской правовых системах, проблемы их законодательного регулирования.

**Цель и задачи исследования.** Цель настоящей работы - провести всестороннее теоретическое и правовое исследование сущности личных неимущественных прав автора и их роли, правовых норм, регулирующих названные права, а также выявление особенностей этих прав, и, наконец, выработка рекомендаций по усовершенствованию законодательства Республики Армения по авторскому праву.

В рамках предмета исследования были выдвинуты нижеследующие научноисследовательские задачи:

- определить исторические основания возникновения авторско-правовых отношений и выявить их начальные формы;
- исследовать существовавшие в разные исторические периоды философские, правовые и иные концепции, обосновывающие внедрение охраны личных неимущественных (моральных) прав автора и раскрывающие характерные особенности рассматриваемых прав;
- уяснить роль и значение исследуемых прав, в частности их положительные и негативные аспекты для автора и общества;
- проследить эволюцию законодательства, регулировавшего отношения в сфере авторского права в Республике Армения, а также в Германии, Франции, Великобритании, США, Российской Федерации и во многих других развитых государствах;
- анализировать законодательство Республики Армения касательно сущности личных неимущественных прав автора;
- изучить содержание рассматриваемых прав на основе действующего законодательства, юридической науки и судебной практики в правовых системах романо-германских и англосаксонских стран;
- раскрыть особенности регулирования и охраны личных неимущественных (моральных) прав автора в странах англосаксонской правовой семьи.

**Теоретическая основа диссертации.** Настоящая работа основывается на большом числе источников, в числе которых научные работы А.М. Айкянца, Б.С. Антимонова, Т.К. Барсегяна, А.М. Гарибяна, Э.П. Гаврилова, Дж. Гинсбург, Ф. Гегеля, В.А. Дозорцева, А. Дитца, Р. Дюма, М. Зэмана, В.О. Калятина, Я. М. Канторовича, И.

Канта, А.А. Малхасяна, Дж. Меримана, А.П. Сергеева, В.И. Серебровского, И.Г. Табашникова, С. Тайлман-Локк, Ю.К. Толстого, О. Ульмера, Е.А. Флейшиц, Г. Хансмана, Г.Ф. Шершеневича и мн. др..

Методологическая основа настоящей работы. Для решения поставленных задач автор использовал как общенаучные, так и частнонаучные методы изучения. В частности, в работе применены диалектический и исторический, сравнительно-правовой, формально-догматический (логический), системно-структурный, логический и другие методы научного познания.

Нормативно-правовая база исследования. Нормативную основу исследования составили Конституция Республики Армения, Конституция Российской Федерации, международные соглашения в области авторского права, законодательство об авторском праве и смежных правах Республики Армения, Российской Федерации, Франции, Италии, Германии, Австрии, Швейцарии, Англии, США и иные нормативно-правовые акты, регламентирующие личные неимущественные отношения автора.

Эмпирическую основу диссертации составили факты из судебных споров и заключения, сделанные судами при разрешении соответствующих споров, разъяснения высших российских судов (ВС РФ и ВАС РФ), а также судов некоторых стран англосаксонской и романо-германской правовых семей. Эмпирическую основу составили также обстоятельства деятельности авторов, которые были извлечены из сети Интернет и получены в результате личного общения с авторами. Полезные материалы были собраны также во время обсуждений по вопросам авторских прав, проводимых в Республике Армения в рамках проектов Европейского Союза.

Научная новизна диссертационной работы. Настоящяя работа является первым армянской науке гражданского хронологически В права исследованием личных неимущественных прав автора, в котором был осуществлен всесторонний научный анализ сущности и содержания личных неимущественных прав автора, противопоставляя опыт наиболее развитих стран континентальной и англосаксонской правовых семей. В результате обобщения положений нормативно-правовых актов РА и зарубежных стран, в том числе положений международных договоров, правовых позиций, содержащихся в судебных актах, были сделаны как теоретические заключения, так и были представлены предложения, направленные на устранение недостатков в законодательстве и в правоприменительной практике. Научная новизна диссертации выражается также в положениях, выносимых на защиту.

# Основные положения, выносимые на защиту:

1. Учитывая многолетний опыт законодательства и судебной практики таких стран континентальной системы как Франция, Германия, Австрия и др., которые допускают отказ от осуществления права на имя в определённых целях использования произведения, при этом сохраняя за собой это право, предлагаем дополнить новой частью 4 соответственно ст.1121 Гражданского кодекса Республики Армения (далее ГК РА) и ст.12 Закона Республики Армения «Об авторских и смежных правах» (далее Закон РА об авторском праве), согласно которой: "автор вправе отказаться от осуществления своего права на имя в письменной форме, который может быть осуществлен лишь в пользу определенного лица на срок, обусловленном целью использования произведения". Внесение данного положения вызвана необходимостью оптимального ограничения права

на имя в пользу добросовестных контрагентов автора, которые становятся уязвимой стороной в сделке при возможности автора в любой момент отозвать данный им отказ. Вместе с тем, этим не нарушается принцип неотчуждаемости личных неимущественных прав автора, указанное право сохраняется за автором.

- 2. Законодательство РА об авторском праве обуславливает осуществление права неприкосновенности произведения признаком ущерба достоинству либо которое. наш не соответствует сушности взгляд. неимущественных прав автора, так как последние призваны охранять связь между автором и произведением, а не только репутационные интересы автора. Поэтому предлагаем снова предусмотреть право неприкосновенности, что более точно выражает сущность данного права как личного неимущественного и соответственно в части 1 новой статьи 1122 («Право неприкосновенности произведения») ГК РА и в части 1 новой статьи 12.1 Закона PA об авторском праве закрепить: «Автор вправе возражать против любого искажения, изменения, а также любого посягательства в отношении произведения, которое может нанести ущерб неимущественным интересам автора». Вместе с тем, в ч.2 ст. 1122 ГК РА и ч. 2 ст. 12.1 Закона РА об авторском праве предусмотреть, что *«автор не вправе возражать против таких изменений, которые* обусловлены согласованной с правообладателем целью использования произведения, кроме тех, которые способны привести к серьезным искажениям авторского замысла».
- 3. Учитывая то, что после смерти автора часто возникает необходимость внести изменения в произведение, следует предоставить такое право правообладателям в ч. 3 ст. 1122 ГК РА и ч. 3 ст. 12.1 Закона РА об авторском праве, согласно которой: «После смерти автора обладатель исключительного права вправе возражать против любых изменений произведения, а также разрешить их внесение при условии, что этим не искажается замысел автора и не нарушается целостность восприятия произведения, если иное не вытекает из воли автора, ясно выраженного при его жизни». Внесение названных положений обусловлено необходимостью обеспечения оборотоспособности произведения и предоставления правообладателям реальной возможности для осуществления своих имущественных прав.
- 4. Законодательство РА не предусматривает защиту уникальных произведений от их разрушения либо уничтожения. Учитывая то обстоятельство, что закон защищает личные права автора безотносительно какого-либо критерия ушерба его чести и объективно существующую необходимость обеспечения сохранности уникальных произведений от их уничтожения, предлагаем предусмотреть в новой части 3 статьи 1126 («Особое право автора художественного произведения») и в новой части 3.1 статьи 27 («Авторское право в отношении художественного произведения») Закона РА об авторском праве право автора на защиту произведения от уничтожения, сформулировав следующим образом: «Если у автора художественного произведения есть достаточные основания полагать, что у собственника материального объекта. котором воплошено в изобразительного искусства, есть намерение разрушить либо уничтожить его, то автор вправе выкупить данное произведение и перенести его в разумный срок. При этом, собственник не может требовать больше, чем материальная стоимость произведения». Наличие такой нормы в законодательстве РА об авторском праве

позволит обеспечить гармоничный баланс между охраной прав авторов уникальных произведений и соблюдением интересов собственников этих произведений.

- 5. Законодательство РА об авторском праве не дает ответа на вопрос, каким образом решается проблема обнародования В случае передачи автором необнародованного произведения по договору для использования. Поэтому предлагаем установить в новой части 4.1 статьи 1124 ГК РА и в новой части 1.2 статьи 13 Закона РА авторском праве презумпшию дачи автором согласия на обнародование необнародованного произведения в том случае, когда автор на основе договора передает произведение для использования, соответственно сформулировав следующим образом: "Автор, который передал произведение по договору иному лицу для использования, считается давшим согласие на обнародование этого произведения". Таким образом добросовестный обладатель имущественных прав будет гарантированным оппортунистических действий автора, который до обнародования произведения смог бы в любое время заблокировать правомерное использование произведения.
- 6. Неточности и упущения содержаться при регулировании вопроса обнародования после смерти автора. Из буквального смысла ст. 1133 ГК РА право на обнародование передается по наследству. Считаем, что названное право, как право решать вопрос об обнародовании, не может быть передано третьим лицам, так как такое решение исходит из индивидуального духовного состояния каждого автора. Вместе с тем, предлагаем предусмотреть в новой ст. 1123 ГК РА и в новой статье 12.2 («Обнародование произведения») Закона РА об авторском праве следующее положение: «Произведение, которое не было обнародовано при жизни автора, после его смерти может быть обнародовано обладателем исключительных прав на произведение, если иное не вытекает из воли автора, ясно выраженного при его жизни». Этим будет обеспечена, во-первых, возможность решения судьбы произведения после смерти автора не только его наследниками, но и лицами, которые стали обладателями исключительных прав. Во-вторых, обнародование произведения после смерти автора будет возможным лишь учитывая волю автора.
- 7. ГК РА предусматривает широкое право на отзыв, предоставляя автору возможность в любом случае отозвать свое произведение (п.5 ч.2 ст.1121). В свою очередь, п.5 ч.2 ст.12 Закона РА об авторском праве закрепляет дополнительное условие реализации указанного права, а именно, если обнародованное произведение больше не соответствует убеждениям автора и обнародование произведения отрицательно повлияет на репутацию автора. Считаем, что здесь имеет место противоречие норме ГК РА. Вместе с тем, считаем более верным подход ГК РА, поскольку осуществление права на отзыв не должно обуславливаться каким-либо внутренним мотивом, будь то несоответствие убеждениям либо репутационные интересы. Для предотвращения же случаев злоупотребления автором права на отзыв предлагаем предусмотреть дополнительную гарантию для контрагентов авторов и дополнить п.5 ч.2 ст. 1121 ГК РА, а также п.5 ч.2 ст.12 Закона РА об авторском праве следующим положением: "Если автор желает осуществить передачу права на использование произведения после его отзыва, он обязан предложить его прежнему обладателю этих прав на первоначально определенных условиях".

- 8. Предлагаем внести изменения в п.5 ч.2 ст. 1121 ГК РА и п.5 ч.2 ст. 12 закона РА об авторском праве, предусматривающих ограничение осуществления права на отзыв лишь в отношении аудиовизуальных произведений, тем заменив *«аудиовизуальные произведения»* на *«произведения, входящих в сложный объект»*, так как реализация любым из авторов права на отзыв произведения, входящих в любой сложный объект, наносит вред интересам авторов других произведений, вошедших в сложный объект.
- 9. По законодательству РА право на отзыв действует лишь в течении жизни автора. Учитывая необходимость охраны личных неимущественных интересов автора. создавшего произведение и принявшего сознательное решение об отказе от ранее принятого решения об обнародовании, считаем, что возможность осуществления отзыва произведения должна быть обеспечена также после смерти автора, если была на то определенно выраженная при жизни воля автора. Так, предлагаем дополнить п.5 ч.2 ст. 1121 ГК РА и п.5 ч.2 ст. 12 закона РА об авторском праве вторым подпунктом, согласно которому: «После смерти автора произведение может быть отозвано обладателем исключительных прав на него. если была на то воля автора. прямо выраженная в письменной форме». Вместе с тем, из части 3 соответствующих статей следует исключить слова «за исключением права на отзыв, которое действует лишь в течение жизни автора». Реализация указанных изменений и дополнений позволит законодательном уровне предусмотреть гарантии для претворения в жизнь воли автора и приостановить процесс доведения до всеобщего сведения тех произведений, которые более не соответствуют убеждениям автора или по иным причинам более не могут быть приписаны ему.

**Теоретическая значимость исследования.** Сформулированные в результате исследования предложения и обобщения способны расширить доктрину о личных неимущественных правах автора и могут быть использованы законодателем и в судебной практике при определении правовой природы, системы и содержания названных прав. Научные обобщения и положения, сделанные в ходе исследования относительно правовой природы и содержания исследуемых прав могут служить основанием для дальнейших исследований по авторскому праву.

Практическая значимость результатов исследования. Проведённое исследование, прежде всего, может быть использовано в практических целях, в работе нал новыми положениями законолательства, регулирующего отношения по созданию и литературы использованию произведений науки, искусства, правоприменительной деятельности судов. Полученные в ходе исследования результаты, кроме того, могут быть широко использованы практикующими юристами при подготовке авторского договора и определении его условий, в том числе, в процессе его исполнения. Материалы диссертационного исследования также могут быть применены сторонами судебного разбирательства и их представителями по делам, вытекающим из авторских правоотношений.

Содержащиеся в диссертации положения и выводы могут быть использованы в научных исследованиях проблем авторского права Республики Армения, при подготовке лекций, при проведении семинарских занятий по гражданскому праву зарубежных стран, по праву интеллектуальной собственности, при разработке учебных курсов, программ и проведении в вузах занятий по проблемам личных неимущественных прав автора

произведения, а также при подготовке спецкурсов по проблемам авторского права Республики Армения.

Настоящая работа может быть полезна для законотворческой деятельности, а также для авторов при осуществлении ими личных неимущественных прав, широко использована участниками авторских правоотношений и иными заинтересованными лицами.

Апробация результатов диссертационной работы. Настоящее исследование было выполнено на кафедре гражданского и гражданско-процессуального права института права и политики Российско-Армянского университета, где проходило обсуждение и рецензирование.

Апробация результатов исследования осуществлялась в течение всего периода работы над диссертационной работой, чем и обеспечивалась полноценность и достоверность оснований для каждого последующего этапа научных исследований.

Основные материалы, результаты и положения исследования опубликованы в рецензируемых журналах ВАК Министерства образования и науки Республики Армения, докладывались на научно-практических конференциях, семинарах и круглых столах.

**Структура диссертационного исследования.** Работа состоит из введения, трёх глав, девяти параграфов, заключения и библиографического списка.

#### ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

**Во введении** обосновывается актуальность темы исследования, представлена степень ее научной разработанности, определяются объект, предмет и цель исследования, формулируются задачи исследования, указываются методологические и теоретические основы исследования, раскрываются научная новизна, его теоретическая и практическая значимость, нормативное и эмпирическое основание исследования, представляются положения, выносимые на защиту.

Первая глава диссертации - «Эволюция и сущность личных неимущественных (моральных) прав автора», состоит из двух параграфов.

В первом параграфе — «Возникновение и развитие личных неимущественных (моральных) прав автора» представлена история авторского права с древних времен до наших дней, в нем также рассматриваются первые законодательные акты в области авторского права в таких странах как Франция, Германия, Англия, США, Россия и Армения, а также изучается развитие международной охраны авторского права в рамках Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений и других международных соглашений в сфере авторского права.

Во втором параграфе – «Сущность личных неимущественных (моральных) прав авторов» детально рассматриваются воззрения представителей классической европейской философии на юридическую природу авторского права и теории авторского права. Изучены также дуалистический и монистический подходы к пониманию авторского права. Рассмотрены основные признаки личных неимущественных прав автора.

Так, особенности института авторского права и, в частности, личных неимущественных прав авторов, становятся более понятны в результате исследования происхождения и развития названных прав. Поэтому в первой главе диссертационной

работы рассмотрены этапы их становления и развития в различных государствах как континентальной системы права (Германия, Франция, Россия, Армения), так и общего права (Англия, США), а также теоретические воззрения относительно исследуемого института таких авторов как Кант, Фихте, Гегель, Дж. Локк, Й. Колер, О. Гирке, Блунчли, Ульмер и др, взгляды которых имели значительное влияние в регулировании авторско-правовых отношений.

Периодом формирования основных механизмов охраны как континентальной системы авторского права, так и системы копирайт явился XVIII век. Признание же личных неимущественных прав авторов осуществилось в первой половине XIX века.

Развитие законодательства в области авторского права сопровождалось научным анализом прав авторов в отношении их произведений, в результате чего учеными юристами и философами были разработаны многочисленные теории. В работе рассмотрены главнейшие из них - теория литературной собственности, теория личного права, а также дуалистическая и монистическая концепции на правовую природу авторского права.

Представления об авторском праве как о литературной собственности начали свое развитие с начала XVIII века и сыграли большую роль в борьбе с привилегиями. Сторонники данной теории относят право авторов на их произведения к вещным правам, отождествляя авторское право с правом собственности на телесную вещь как неотьемлемом, естественном праве человека.

Теория личного права, относившая авторское право к личному праву, сыграла большую роль при формировании классических взглядов относительно личных неимущественных прав автора. Последняя основана на идее, что литературные и художественные произведения являются частью личности их создателей. Отсюда авторы обладают по отношению к своему произведению не имущественным, а личным правом. Основой же указанной теории считается философия Иммануила Канта, воззрения которого в значительной степени повлияли на генезис моральных прав автора.

В конце XIX века развивается также учение об авторском праве как интеллектуальной собственности (Immaterialgüterrecht), главным представителем которого был Йозеф Колер. Последний выступает против понимания авторского права как личного права. По его мнению, авторское право не является составной частью личности. Авторское право – это право интеллектуальной собственности. В учении Колера центральное место занимает утверждение о том, что произведение, отделяясь от личности автора, является самостоятельным объектом имущественного оборота. Исходя из имущественного характера авторских прав, Колер обосновывает их неограниченную отчуждаемость и оборотоспособность. Вместе с тем данной теорией не отрицается возможность охраны личного неимущественного интереса автора произведения. Эти права существуют вне сферы авторского права и являются частью общего института личных неимущественных прав. Так возникла дуалистическая концепция понимания авторского права, которая получила закрепление в большинстве европейских правопорядков, в том числе во Франции, Италии, Португалии, Дании, Испании, Бельгии, Швейцарии.

Монистическая концепция авторского права была принята в таких странах как Германия, Австрия. Главным ее представителем считается известный немецкий правовед середины XX века Ойген Ульмер. Согласно теории Ульмера, авторское право – это единое право, которое состоит из ряда личных и имущественных правомочий.

Во второй главе - «Проблема определения видов и содержание личных неимущественных (моральных) прав автора» изучен вопрос о том, какие именно права относятся к личным неимущественным. Далее более подробно рассматривается содержание личных неимущественных прав автора, предусмотренных законодательством РА об авторском праве, то бишь право авторства и право на имя, право на неприкосновенность произведения, право на обнародование и право на отзыв.

Первый параграф – «Проблема определения видов личных неимущественных (моральных) прав автора» относится к вопросам определения видов личных неимущественных прав автора, установленных законодательствами различных стран.

Так. Бернская конвенция об охране литературных и художественных произведений, фактически закрепляя лишь право авторства неприкосновенность. вместе с тем, странам vчастницам предоставляет право самостоятельно определять перечень этих прав. При определении неимущественных прав автора государства показывают различный подход к их перечню, быть узким, ограничиваясь лишь исходными предусмотренными Бернской конвенцией об охране литературных и художественных произведений, либо более широким, предоставляя более полную защиту моральным интересам автора. Республика Армения, как показывает ход развития законодательства об авторском праве, придерживается второго подхода, но вместе с тем, замечаются тенленции к экономизации авторского права, обуславливая осуществление личных неимущественных прав признаком ущерба репутации.

Во втором параграфе - «Право авторства и право на имя» изучается первичное среди личных неимущественных прав право авторства (the right of paternity), или право на атрибуцию (the right of attribution), которое рассматривается в двух аспектах: положительном и негативном. В первом случае автору предоставляется право требовать признания своего авторства в отношении созданного им произведения даже после полной уступки авторских прав в отношении произведения. Во втором же случае (негативный аспект) автор вправе настаивать, чтобы его имя не использовалось в отношении произведения, на самом деле им не созданном, а также в отношении произведений. Центральное место занимает изучение вопроса неотчуждаемости права авторства и права на имя, а также проблемы «теневого авторства» и возможности отказа от осуществления права на имя. Так, в некоторых континентальных юрисдикциях допускается отказ от осуществления права на имя. Здесь необходимо особо подчеркнуть, что речь идет не о передаче данного личного неимущественного права, а лишь о возможности временного отказа от осуществления. Такой отказ рассматривается возможным, например, в договорных отношениях между работодателем и работником при создании последним произведений порядке служебного задания. В отличие же от других континентальных законодательств, возможность отказа от права на имя допускается швейцарским законодательством в случае дачи автором предварительного согласия (Einwilligung) на отказ, которое, однако, может быть свободно отозван. Вместе с тем, при наличии преобладающего интереса лица, использовавшего произведение, отзыв не будет иметь силу.

Третий параграф – «Право на неприкосновенность произведения». Впервые право неприкосновенности было признано французскими судами в 1814 году. Была сформулирована судебная практика, подробно регулирующая названное право. В работе были рассмотрены те судебные дела, которые особо повлияли на установление содержания права неприкосновенности. Так, причиной признания судами личных неимущественных прав автора изначально явились иски авторов против действий издателей, внесших изменения в произведение. Вместе с тем, из рассмотренных судебных дел явно следует, что недопустимо внесение в произведение без согласия автора таких изменений, которые нарушают замысел автора, а также то, что лицо, имя которого обозначается на произведении несет ответственность за свое произведение, следовательно измененное произведение не может более приписываться автору.

В законодательстве различных стран относительно права неприкосновенности находит отражение одна из двух концепций: объективная (в соответствии с которой устанавливалась охрана произведений от извращений, искажений и иных изменений, способных нанести ущерб чести или репутации автора) или субъективная (безоговорочно запрещающей любые изменения).

В ходе развития права неприкосновенности можно заметить тенденцию уменьшения его абсолютного характера, что проявляется в сокращении объема этого права закреплением в законодательствах такого признака как «ущерб репутации» (страны Северной Европы, Армения). Что же касается признака неотчуждаемости, многие юрисдикции, признавая право неприкосновенности неотчуждаемым личным неимущественным правом автора, придают этому праву определенную «гибкость» с целью обеспечения возможности приспособления произведения к специфике использования со стороны добросовестных контрагентов, таким образом не создавая лишних необоснованных обременений.

Далее в четвертом параграфе — «**Право на обнародование**» выявляется сущность данного права и проблемы осуществления обнародования после смерти автора.

Как и другие личные неимущественные права автора, право на обнародование (droit de divulgation) создавалось французскими судами. В различные исторические периоды развития учения о личных неимущественных правах автора право на обнародование понималось по-разному, в частности, как право на опубликование либо выпуск в свет, связывая его с правом на воспроизведение и распространение произведения. В настоящее время данное право в юридической литературе характеризуется как юридически обеспеченная автору возможность публичной огласки созданного им произведения, либо как право осуществить действие или дать согласие на осуществление действия, которое впервые делает произведение доступным для публики (для всеобщего сведения).

Законодательство ряда стран, таких как Голландии, Австрии и стран Северной Европы, прямо не признающих право на обнародование, предусматривают единое широкое правомочие на использование произведения. Представители такой модели утверждают, что она включает и право автора разрешать или запрещать обнародование, и следовательно нет необходимости закреплять отдельного права на обнародование и

тем создавать ненужное обременение для оборота. Право на обнародование в континентальных системах права понимается как сугубо личное право, которое не может быть передано третьим лицам, оно неотчуждаемо.

Пятый параграф — «Право на отзыв» посвящен проблемам осуществления автором права на отзыв созданного им произведения. Это право в качестве самостоятельного личного неимущественного права признаётся лишь в некоторых юрисдикциях, в частности, законодательствами об авторском праве Франции, Италии, Германии, Греции, Испании, Российской Федерации, Республики Армения. Названное право позволяет автору либо отказаться от ранее принятого решения об обнародовании произведения либо после обнародования осуществить как временное (например, с целью исправления), так и окончательное изъятие произведения из оборота, вследствие чего происходит восстановление режима необнародованного произведения.

Одним из условий реализации права на отзыв является мотивация осуществления этого права. Есть юрисдикции, в которых причины осуществления отзыва являются юридически безразличными. Например, французское законодательство придерживается его широкого понимания, прямо не обуславливая право на изъятие из оборота наличием какого-либо мотива.

В отличие же от широкого понимания права на отзыв, есть юрисдикции, признающие возможность его осуществления лишь при наличии определенного мотива, установленного законом. Последнее характерно для законодательства об авторском праве Германии, Греции, Испании, Италии.

Согласно п. 5 ч. 2 ст. 1121 ГК РА предусматривается широкое право на отзыв, предоставляя автору возможность отказаться от ранее принятого решения об обнародовании произведения в любом случае. В свою очередь, п. 5 ч. 2 ст. 12 Закона РА об авторском праве закрепляет дополнительное условие реализации указанного права, а именно, если обнародованное произведение больше не соответствует убеждениям автора и обнародование произведения отрицательно повлияет на репутацию автора.

Для предотвращения случаев, когда реализация автором своего права на отзыв могла бы поставить под угрозу реализацию прав иных лиц, законодательствами предусматриваются определенные ограничения этого права (в отношении авторов программ для ЭВМ, служебных произведений и произведений, вошедших в сложный объект).

В основании права на отзыв лежат неимущественные интересы, которые заключаются в недопущении умаления или искажения репутации автора как личности. Вместе с тем, осуществлением данного права не должны быть ущемлены интересы добросовестных правообладателей. Ведь последние также нуждаются в обеспечении их от оппортунистических действий автора. Последнее же гарантируется, во-первых, закреплением обязанности автора возместить причиненный правообладателю убытки (в том числе упущенную выгоду) и, во-вторых, предоставлением преимущественного права на заключение соглашения об использовании произведения после его отзыва.

Третья глава - «Особенности правового регулирования личных неимущественных (моральных) прав автора в странах общего права», содержит два параграфа.

В первом параграфе — «Особенности регулирования моральных прав автора в странах общего права» автором выявляются специфический характер регулирования моральных прав автора в странах общего права и причины расхождения двух наиболее крупных правовых семей - романо-германской и общего права в исследуемой области. В условиях отсутствия законодательства, закрепляющего моральные права автора, в США и Великобритании суды для зашиты этих прав прибегали к другим правовым институтам.

Одним из первых стран, в 1886 году подписавших Бернскую конвенцию, была Великобритания. Отношение же последней о включении в текст названной конвенции статьи 6 bis в 1928 году было отрицательным, так как это могло повлечь внесение существенных изменений в британское законодательство. Однако, в итоге достигнутого компромисса в 1946 году на Брюссельской конференции, по усилиям Великобритании были внесены значительные поправки в редакцию конвенции, заменив широкую формулировку объекта посягательства «неимущественные интересы автора»(«moral interests of the author») на «честь и репутацию» («honour or reputation»). Статутное закрепление моральных прав автора в Великобритании произошло только в 1988 году Законом об авторском праве (Соругіght, Designs and Patents Act), который включает главу о моральных правах. Однако, моральные права здесь следует рассматривать с совершенно иного ракурса, нежели по законодательству стран континентальной правовой семьи.

Более негативным было отношение США к признанию моральных прав автора. Несмотря на отсутствие доктрины и законодательства о моральных правах автора, для защиты этих прав авторы часто ссылались на статью 43 (а) закона США «О товарных знаках» (далее Закон Ланхема) от 6 июля 1946 года<sup>3</sup>.

Являясь средством для борьбы против ложной рекламы и ненадлежащего использования товарных знаков, вышеуказанный закон преследует цель оказать помощь потребителям, защищая рынок от недобросовестной конкуренции. Согласно статье 43 (а) запрещается ложное указание происхождения, а также введение в заблуждение путем описания или показа товара или услуги. В основе статьи 43 (а) лежит выработанная еще в XIX веке доктрина passing off, согласно которой обладатель деловой репутации, связанный с определенным фирменным обозначением, вправе запрещать коммерческое использование этого обозначения другим производителем, а когда лицо продает продукцию или творение другого лица как свое собственное, имеет место «reverse passing off».

Во втором параграфе – «Содержание моральных прав по законодательству стран общего права» анализируется содержание моральных прав автора по законодательству Великобритании и США. Так, особенностью британского права является то, что моральные права распространяются лишь на литературные, драматические, музыкальные произведения и произведения изобразительного искусства, а также фильмы. При этом не являются объектами охраны компьютерные программы,

\_

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> U.S. Trademark Law, Rules of Practice & Federal Statutes, U.S. Patent and Trademark Office, January 1, 2016, с. 201/доступно по адресу URL: <a href="http://www.uspto.gov/trademarks/law/tmlaw.pdf">http://www.uspto.gov/trademarks/law/tmlaw.pdf</a> (дата последнего посещения 01.09.2016)

произведения, созданные компьютером, обзор текущих событий, статьи в газетах, журналы и другие периодические издания. Во-вторых, автор вправе требовать признания моральных прав только если им соблюдены формальности, предусмотренные законом.

То, чем британское законодательство существенно отличается от континентального законодательства — это возможность отказа от морального права, не допуская при этом уступку этих прав. Автор может полностью отказаться от осуществления моральных прав в отношении любых, в том числе и еще не созданных им произведений.

Моральные права в США были закреплены федеральным законодательством лишь в 1990 году Законом «О правах авторов изобразительного искусства» (VARA), хотя законодательство штатов обеспечивает эти права с 1980 года.

Основным различием между законом Великобритании об авторском праве и VARA является то, что с принятием VARA были установлены две различные, взаимно исключающие режимы. Суть последних заключается в следующем: произведение, которое подпадает под защиту VARA, регулируется исключительно статьей 106А закона США «Об авторском праве» 1976 года. Другие же права авторов изобразительного искусства, ранее подпадавших под защиту общего права и законодательства штатов, более не дейсвительны. Для иных произведений общее право остается единственным основанием для защиты моральных прав.

Однако, необходимо отметить, что моральные права, закрепленные в VARA, относятся лишь к одной группе авторов – артистов изобразительного искусства, более точно, тех, кто создает «произведения изобразительного искусства».

На основании результатов диссертационного исследования автор пришел к следующим выводам:

- 1. Периодом формирования основных механизмов охраны континентальной системы авторского права, так и системы копирайт явился XVIII век. Признание же личных неимущественных прав авторов было осуществлено в первой половине XIX века. На принятие законодательства в сфере авторского права значительное влияние имели естественно-правовые взгляды того времени, согласно которым право автора на его творение должно было признаваться правом частной собственности в отношении произведения духовного творчества, и этому праву необходимо было придать такое же значение, что и праву частной собственности на материальные объекты. По этой причине авторское право во французском праве было институтом для стимулирования имущественного произведений, и только в дальнейшем в него были включены положения, гарантирующие охрану личных интересов авторов. Это в значительной степени предопределило раздельное существование институтов личных и имущественных прав авторов, и, соответственно, установление дуалистического подхода во французском авторском праве.
- 2. Наблюдая ход развития международно-правовых норм в сфере авторского права в рамках таких международных соглашений как Бернская конвенция (1886г.), Всемирная (Женевская) конвенция (1952г.), Соглашение ТРИПС (1994г.), нельзя не заметить склонность различых государств унифицировать законодательства об авторском праве. Однако в ходе унификации законодательств в указанной области как в

романо-германской, так и англо-саксонской правовых семьях спорным был и остается проблема личных неимущественных прав авторов, о чем свидетельствует история включения в 1928 году статьи 6 bis в Бернскую конвенцию. Как было указано выше, названная статья неоднократно была пересмотрена, так как необходимо было пойти на некоторые уступки в отношении стран общего права с целью единогласного принятия положений о личных неимущественных правах. Причиной тому является различное обоснование авторского права.

- 3. Теории, сформулированные в XVIII-XIX веках, играли большую роль. учитывая то важное обстоятельство, что они имели регулятивный характер в период. когда в континентальной Европе законодательные акты не рассматривались в качестве основного регулятора общественных отношений. И, смотря какая из теорий занимала центральное место в правопорядке, зависели взгляды на правовую природу авторского права, и, в частности, на роль и место института личных неимущественных прав автора. Именно принятие той или иной теории предопределило различные пути развития романо-германского и англо-саксонского авторского права. Кантианская трактовка авторского права как единичного, личного и неотчуждаемого права легла в основу возникшей в конце XIX века школы, считавшей, что автор вправе разрешать использование своего произведения, но не может совершать уступку (или полный отказ) в пользу третьего лица своих прав на него и далее был воспринят германским законодательством об авторском праве. Таким образом, представители теории личного права обосновывали личные неимущественные права авторов естественным характером этих прав, наличием личного неимущественного, духовного интереса автора, связью произведения с личностью автора, отражением в них личности, индивидуальности автора, ответственностью за содержание произведения, господством автора над собой. В США и Великобритании права на произведения художественного и технического творчества традиционно рассматривались через призму естественно-правовой доктрины, согласно которой автор вправе стяжать плоды своего труда и запрещать третьим лицам воспроизведение своего текста.
- 4. Современные исследования в области авторского права в основном содержат указание на такие признаки личных неимущественных прав автора, как их неотчуждаемость, непередаваемость, бессрочность, противопоставляя их имущественным правам. Вместе с тем, относительно вышеперечисленных особенностей со стороны государств наблюдаются совершенно различные подходы, выражающиеся например, либо принятием полной неотчуждаемости и бессрочности личных неимущественных прав автора, например французским правом, либо предусмотрением частичной возможности их передачи и ограничением срока их действия, что характерно праву Германии, либо допущением свободного отказа от некоторых моральных прав, обеспечивая их охрану лишь до окончания срока охраны экономических прав по принципу права США.
- 5. Несмотря на глобализационные процессы, имеющие влияние как на законодательство стран романо-германской правовой семьи, так и общего права, взгляды относительно моральных прав автора расходятся: новый режим, закрепленный, например в США, по сути является уже, чем рассматривался в рамках общего права; ставя на первый план публичные интересы по сравнению с личными интересами, а также

права по сравнению с моральными правами автора, признание имущественные неотчуждаемых моральных прав считается препятствием для осуществления коммерческой деятельности; право на атрибуцию неприкосновенности сопровождаются существенными ограничениями и исключениями, которые сокращают пределы применения этих прав, делая законодательно закрепленные моральные права в странах общего права в значительной степени символическими.

# Основные положения по теме диссертационной работы были опубликованы в следующих работах:

- 1. Е. Никогосян, «Воззрения представителей классической европейской философии на юридическую природу авторского права» // «Государство и право», номер 1-2 (55-56), Союз юристов Республики Армения, г. Ереван, 2012г., с. 39-45:
- 2. Е. Никогосян, «Проблема классификации личных неимущественных (моральных) прав автора» // «Государство и право», номер 2-3 (60-61), Союз юристов Республики Армения, г. Ереван, 2013г., с. 68-75
- 3. Е. Никогосян, «Право на обнародование как личное неимущественное право автора» // «Государство и право», номер 4 (62), Союз юристов Республики Армения, г. Ереван, 2013р., с. 49-58
- 4. Е. Никогосян, «Право на отзыв как личное неимущественное право автора» // «Государство и право», номер N 3-4 (65-66), Союз юристов Республики Армения, г. Ереван, 2014г., с. 99-106
- 5. Е. Никогосян, «Право авторства, право на имя и право неприкосновенности как личные неимущественные права автора в правовых системах континентальных и англосаксонских стран» // «Правосудие», номер 4(27), «Юридический институт Министерства юстиции Республики Армения» ГНКО, 2014г., с.71-77
- 6. Е. Никогосян, «Особенности правового регулирвания и содержание личных неимущественных (моральных) прав автора в странах общего права» // «Судебная власть», ноябрь-декабрь 2015, 11-12 (197-198), с.56-67

# ԵՎԳԵՆՑԱ ՌՈԲԵՐՏԻ ՆԻԿՈՂՈՍՑԱՆ

# ՀԵՂԻՆԱԿԻ ԱՆՁՆԱԿԱՆ ՈՉ ԳՈՒՑՔԱՑԻՆ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԻ ԻՐԱՎԱԿԱՆ ԿԱՐԳԱՎՈՐՄԱՆ ՀԻՄՆԱԽՆԴԻՐՆԵՐԸ (ՀԱՄԵՄԱՏԱԿԱՆ ԻՐԱՎԱԿԱՆ ՎԵՐԼՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆ)

### ԱՄՓՈՓԱԳԻՐ

Աշխատանքը նվիրված է Հայաստանի Հանրապետությունում հեղինակի անձնական ոչ գույքային իրավունքների իրավական կարգավորման հիմնախնդիրներին, կատարված է համեմատական-իրավական վերլուծություն՝ հիմք ընդունելով նշված բնագավառում առավել զարգացած այնպիսի երկրների փորձը, ինչպիսիք են ԱՄՆ, Անգլիան, Ֆրանսիան, Գերմանիան, Ավստրիան և այլն։ Աշխատության մեջ զգալի տեղ է հատկացված նաև Ռուսաստանի Դաշնության օրենսդրության առանձնահատկություններին։

Թեմայի արդիականությունը պայմանավորված է անձնական ոչ գույքային իրավունքների հակասական բնույթով, այդ իրավունքների անօտարելիության սկզբունքի վերաբերյալ իրարամերժ մոտեցումներով, հեղինակի ոչ գույքային իրավունքների վերաբերյալ օրենադրության բացերով, ինչպես նաև աշխարհում տեղի ունեցող գլոբալիզացիոն գործընթացներով։ Բացի դրանից, տնտեսության զարգացման արդի փուլում, ինչպես ցույց է տալիս համաշխարհային փորձը, նվազում է հեղինակի անձնական ոչ գույքային իրավունքների նշանակությունը և առավել կարևոր է դառնում այն սահմանի որոշումը, որտեղ ավարտվում են հեղինակի իրավունքները և որտեղից սկսվում են հասարակության իրավունքները։ Նշված նպատակի իրագործման համար անհրաժեշտություն է ծագում հետազոտել հեղինակի անձնական ոչ գույքային իրավունքների իրավական բնույթը և բովանդակությունը։

Հետազոտության գիտական նորույթը կայանում է նրանում, որ հեղինակի կողմից իրականացվել է հեղինակի անձնական ոչ գույքային իրավունքների էության և դրանց բովանդակության ամբողջական ուսումնասիրություն։ Ավելին, ՀՀ, ՌԴ, ինչպես նաև արտասահմանյան շատ երկրների գործող օրենադրությունների իրավահամեմատական վերլուծության արդյունքում կատարվել են ինչպես տեսական հետևություններ, այնպես էլ առաջարկություններ, որոնք ուղղված են նշված բնագավառում օրենսդրական բացերը լրացնելուն։ Մասնավորապես,

1. առաջարկվել է Քաղաքացիական օրենսգրքի հոդված 1121 մաս 4 և «Հեղինակային իրավունքների և հարակից իրավունքների մասին» ՀՀ օրենքի հոդված 12 մաս 4 լրացնել մի դրույթով, համաձայն որի հեղինակն իրավունք ունի գրավոր ձևով հրաժարվելու իր անվան իրավունքն իրականացնելուց։ Նշված

իրավունքի օպտիմալ սահմանափակումը թույլ կտա զերծ մնալ հեղինակի կողմից իր անվան իրավունքը չարաշահելուց։

- 2. Առաջարկվել է նորից նախատեսել անձեռնմխելիության իրավունքը, որն առավել ձշգրիտ է արտահայտում այդ իրավունքի էությունը որպես ոչ գույքային իրավունքի` ընդգրկելով այն Քաղաքացիական օրենսգրքի նոր հոդված 1122-ում (Ստեղծագործության անձեռնմխելիության իրավունքը)։ Միևնույն ժամանակ առաջարկվել են դրույթներ, որոնք հնարավորություն են ընձեռում ապահովելու պայմաններ ստեղծագործության ազատ շրջանառության համար ինչպես հեղինակի կենդանության օրոք, այնպես էլ նրա մահից հետո` հաշվի առնելով հեղինակի կամքը։
- 3. Հաշվի առնելով այն հանգամանքը, որ օրենքը պաշտպանում է ստեղծագործության և հեղինակի միջև գոյություն ունեցող սերտ կապն անկախ հեղինակի համբավին վնաս պատձառելու հանգամանքից, աշխատանքում հիմնավորվել է կերպարվեստի ստեղծագործությունները ոչնչացումից պաշտպանելու անհրաժեշտությունը, առաջարկելով համապատասխան լրացումներ կատարել ՀՀ օրենսդրության մեջ։
- 4. Հրապարակման իրավունքի մասին դրույթների կատարելագործման ուղղությամբ առաջարկվել է նախատեսել չհրապարակված ստեղծագործությունը հրապարակելու թույլտվության կանխավարկած այն դեպքում, երբ հեղինակը պայմանագրով փոխանցում է ստեղծագործությունն օգտագործման իրավունքով։ Բացի դրանից, առաջարկվել է Քաղաքացիական օրենսգրքի 1123 հոդվածում նախատեսել ոչ միայն ժառանգների, այլն իրավատերերի իրավունքը հեղինակի մահից հետո հրապարակելու հեղինակի կենդանության օրոք չհրապարակված ստեղծագործությունը։
- 5. Հեղինակի կողմից հետկանչի իրավունքի չարաշահումից զերծ մնալու նպատակով առաջարկվել է Քաղաքացիական օրենսգրքի հոդված 1121 մաս 2 պարբ. 5, ինչպես նաև «Հեղինակային իրավունքների և հարակից իրավունքների մասին» ՀՀ օրենքի հոդված 12 մաս 2 պարբ. 5 նախատեսել հեղինակի պարտականությունը ստեղծագործության օգտագործման իրավունքը առաջարկելու նախկին իրավատիրոջն այն դեպքում, երբ ստեղծագործության հետկանչից հետո հեղինակը ցանկանում է փոխանցել նշված իրավունքը։ Առաջարկվել է նաև օրենսդրորեն նախատեսել գույքային իրավունքների իրավատիրոջ իրավունքը հեղինակի մահից հետո իրականացնեու ստեղծագործության հետկանչը միայն պայմանով, որ հեղինակի կամքն ուղղակիորեն արտահայտված լինի գրավոր ձևով։

Հետազոտության մեջ պարունակող նյութերը, դրանում կատարված եզրահանգումներն ու առաջարկությունները կարող են օգտագործվել ինչպես իրավաստեղծ և իրավակիրառ պրակտիկայում, այնպես էլ ուսումնական գործընթացում։

#### YEVGENYA NIKOGHOSYAN

# THE PROBLEMS OF LEGAL REGULATIONS OF THE MORAL RIGHTS OF AUTHORS (COMPARATIVE AND LEGAL ANALYSIS)

#### SUMMARY

The dissertation deals with the problems of legal regulations of the moral rights of authors. Comparative and legal analysis has been done, as a basis using the experiences of such developed countries as USA, England, France, Germany, Austria etc.

Substantial attention was paid to the legal features of the mentioned field in the Russian Federation and in the Republic of Armenia.

The subject relevance is conditioned by the contradictory essence of moral rights of authors, by different approaches concerning the principle of inalienability of those rights, by gaps in the regulation in copyright law of the Republic of Armenia, as well as the globalization processes, which should be considered especially now when international organizations and various state and non-state bodies are working on the formation of a system for protection of the objects of intellectual property in the context of its continuous modernization and harmonization to international standards.

Besides, as the international experience shows, significance of moral rights of authors is being diminished and the definition of the borders where author's rights finish and public rights start becomes more essencial. Therefore it is important to investigate the legal essence and the content of the moral rights of authors. So the right of attribution, the right of integrity, the right of divulgation and the right of withdrawal as moral rights of author, the problem of transferability of those rights to other persons, expecially to the heirs are presented in the dissertation. In addition, the lack in regulation of these rights by copyright law of the Republic of Armenia are revealed and some suggestions to improve the effective legislation in this field are made.

The following objectives were put forward in the thesis:

- to determine the historical grounds for the forthcoming of copyright relations and to reveal their initial forms;
- explore philosophical, legal and other concepts existed in different historical periods, that justify the implementation of the protection of personal non-property (moral) rights of the author;
- trace the evolution of legislation regulating relations in copyright law in Armenia, as well as in Germany, France, UK, USA, Russia and in many other developed countries;
- to analyze the legislation of the Republic of Armenia concerning the essence of the moral rights of the author;
- to examine the content of the rights on the basis of existing legislation, jurisprudence and judicial practice in legal systems of the Romano-Germanic and Anglo-Saxon countries;

The basic results of the research are the following:

1.In the dissertation it was put forward to supplement the Law of Republic of Armenia on Copyright and related Rights with clause, according to which an author has the right to waive exercising his right on name (right of attribution). The optimal restriction of that right will allow to prevent abusing of author's right on name.

- 2.By legislation of the Republic of Armenia on copyright the exercise of the right of integrity of the work is made conditional on damage to reputation or dignity, which, in our opinion, does not correspond to the essence of the moral rights of the author, as the latter are designed to protect the relationship between the author and the work, not just reputational interests of the author. Therefore, it was suggested to lay down the right of integrity, which was hold in the past instead of the right of honor and reputation as it is in force now, as the right of integrity expresses the nature of that right as a moral right more properly. In the meantime in regard to the right of integrity it was offered to set forth some provisions which give opportunity to create conditions for the free turnover of works during the author's life as well as after his death taking into account the willingness of the author.
- 3. The necessity of protection of works of visual art from destruction was substantiated in the dissertation, taking into consideration the fact, that the law protects moral rights of authors without reference to the fact of prejudicing author's honour or reputation. Accordingly, it was suggested to make appropriate amendments and additions in the copyright law of the Republic of Armenia.
- 4.To improve the provisions concerning the right of making puplic of the work it was suggested to lay down a presumption of permission to publish unpublished work in case the latter is transferred to another person by contract. In addition, it was offered to provide not only the right of the hiers, but also the right of rightholder to publish unpublished work after author's death.
- 5. In order to prevent abusing of author's right of withdrawal it was suggested to provide by copyright law the author's obligation to offer the economic rights of authors to the previous rightholder, in case he wants to transfer the mentioned right to other persons after the withdrawal of the work. Besides it was put forward to prescribe by law a provision, according to which the heirs of the author, as well as the other rightholders have the right to withdraw the work after the author's death.

The theoretical and practical significance of the research is the following.

Proposals and conclusions drawn from the research are able to extend the doctrine of moral rights of author and may be used by the legislator and the judicial practice in determining the legal nature, the system and the content of these rights, as well as, can serve as a basis for further study on copyright. Furthermore, the outcome can be used for practical purposes, by legal practitioners in preparation of copyright agreements and determining the terms and conditions thereof. Materials of the research can also be applied by the parties of the trial and their representatives on the relevant matters.

The findings, contained in the thesis, can be utilized in scientific research of copyright issues in the Republic of Armenia, in presentation of lectures, during the seminars on civil law of foreign countries, on intellectual property law.

The work done can be helpful for legislative activity, as well as for the authors in exercising their moral rights.

The dissertation consists of an introduction, three chapters, nine paragraphs, conclusion and bibliography.